

Obsah

Poděkování / IX

Bibliografie / X

Značky a některé zkratky / XX

⁽⁰⁾ Orthographia v řadě gramatik (*Ondřej Koupil*) / XXIII

⁽¹⁾ Úvod (*Kateřina Voleková & Michal Dragoun*) / XXV

^(1.1) Latinský spis zvaný *Orthographia Bohemica* (*Kateřina Voleková*) / XXV

^(1.1.1) Struktura a obsah *Ortografie české* / XXVIII

^(1.1.2) Podněty pro vznik diakritického pravopisu / XXXIII

^(1.1.3) Autorství a doba sepsání *Ortografie české* / XXXV

^(1.1.4) Rozšíření a užívání diakritického pravopisu / XXXVII

^(1.2) Rukopisy (*Michal Dragoun*) / XL

^(1.2.1) Třeboňský rukopis / XL

^(1.2.2) Kapitulní rukopis / XLII

^(1.3) Ediční poznámka (*Kateřina Voleková*) / XLIII

^(1.3.1) Diplomatický přepis / XLIII

^(1.3.2) Kritická edice / XLVI

^(1en) Introduction (*Kateřina Voleková & Michal Dragoun*) / XLIX

^(1.1en) The Latin Treatise Known as *Orthographia Bohemica* (*Kateřina Voleková*) / XLIX

^(1.1.1en) The Structure and Content of *Orthographia Bohemica* / LII

^(1.1.2en) Impulses behind the Emergence of the Diacritic Orthography / LVIII

- (1.1.3en) The Authorship and Time of Writing of *Orthographia Bohemica* / LX
 - (1.1.4en) The Spread and Use of Diacritic Orthography / LXIII
 - (1.2en) The Manuscripts (*Michal Dragoun*) / LXVI
 - (1.2.1en) The Třeboň Manuscript / LXVII
 - (1.2.2en) The Chapter Manuscript / LXVIII
 - (1.3en) Editorial Note (*Kateřina Voleková*) / LXX
 - (1.3.1en) Semi-Diplomatic Transcription / LXX
 - (1.3.2en) The Critical Edition / LXXIII
- (2) *Orthographia Bohemica: textus Latinus*
Diplomatický přepis (ed. *Kateřina Voleková*) / I
- (3) *Orthographia Bohemica: textus Latinus*
Kritická edice (ed. *Kateřina Voleková*) / 43
- (4) *Orthographia Bohemica: český překlad* / 43
(přel. *Ondřej Koupil*)
- (5) *Orthographia Bohemica: English Translation* / 43
(Transl. by *Marcela Koupilová & David Livingstone*)
- (6) *Orthographia Bohemica: výpisky v kapitulním rukopise* (ed. *Kateřina Voleková*) / 81
 - (6.1) Diplomatický přepis / 83
 - (6.2) Kritická edice / 92
- (7) *Rejstříky* / 95
 - (7.1) Staročeská slova v příkladech a vysvětlivkách / 95
 - (7.2) Rejstřík příkladových slov a vykládaných liter / 109
 - (7.3) Rejstřík osob / 113
- (8) *Summary* / 115